

ponovlén

Widergemacht. supet poprávlen, ponovlén, cejl
sturjén, resfríshan. Refectus, restitutus, re-
paratus, redintegratus.

ponovljen

Widergeburt. prerojénie, prerójtvu, s'nou ro-
jénie, drugu rojstvu, ponovlénu ali novu roj-
stvu. iterata, nova generatio, iterata Natalis,
Regeneratio.

ponoviti
ponovljen
ven

Novatus, erneuent. ponovljen, ponovljen.

ponovljati

Neu machen. vnovíti, ponovíti, ponovláti,
novú sturíti. Novare, renovare, innovare.

ponovljati

Reformator, reformirer, der etwas zu recht bringt. ponovláviz, popravláviz. katéri ponovlà, preminúje, fúpet v'ta pèrvi stan postávla.

ponovljenje

Erneuerung. ponovljenje. s. renovatio,
reparatio.

HIPOLIT: Dict. II, 54

ponovljénje

Reformatio, reformation, Verbesserung.
ponovljénje, sbólshajne, pobólshajne,
pravóvlejne.

HIPOLIT: Dict. I / 554

ponovljene

Interpolatio, Erneuerung aller dinge.
ponovljenosik rishij, sholskajne,
popriadejne.

HIPOLIT: Dict. I, 318

ponovljenje

Redintegratio, erneuerung. ponovljenje,
resfrišhajne.

HIPOLIT: Dict. I, 552

ponovljenje

Reparatio, wider erlangung. poprāvlejne, našaj
řadoblějne, našaj perprāvlejne, řúpet ponovlějne

ponovľenyje

Restauratio, erneuerung. poprávlejne, ponov-
léjne, popravlánie.

ponovljene

Novatio, neuerung. novína, novlájne, ponovlájne.

ponovlénje

Iteratio, widereferung. supetovájne, ponov-
lénje, snóu sazéhénajne, opetovánie.

ponovliv

Reparabilis, das kan widergebracht werden, widerbringlich. kar se lahkù poprávi: poprávliv, ponovliv, sadobliv: túdi popravlèzh, ponovlèzh.

ponovliv

Instaurativus, widerumb erneuerend. fúpet
ponovleòzh, popravleòzh, ponovliv, poprauliv.

ponuc

promo,
promere aliquid ad vel in ufum. etwas zum ge-
brauch herfürbringen. kejkej h'ponúzu naprèj
pernésti.

HIPOLIT: Dict. I , 517

ponucanje

Dispendium, Verlust, brauch, kosten. sguba,
pogúba, sgubízhek, ponúzanje, shpendánje, po-
trófhek.

ponucanje

Attritus, Verschleissung, Zerreibung. restér-
ganie, potrénje, ponúzanie, sribanie, smenzánie.

ponucati

Distrako, verziehen, verze~~hren~~ resvléjzhi,
resnésti, restrésti, povshíti, pozérati,
ponúzati, sapríditi.

ponucati

Degero, hintragen, vertragen, verbrauchen.
prozh odnésti, sanésti, ponúzati, resnésti,
resfrazhkáti.

ponucati

Contero, zerbrosmen, verbrauchen, verschleissen,
resdrobíti, strejti, po- ali sanúzati. resdréjti,
restérgati, ponofsíti.

ponucati.

Consumo, verbrauchen, verzehren, zuebringen.
ponúxati, pozérati, pozohiti, dopernésti;
tudi potrátiti, sadjáti, salébat.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) 142

ponucati.

Abutor, misbrauchen, u'bel brauchen, obnuxen,
verbrauchen. p. revvaditi, hudi' nuxati,
ponuxati, isnuxati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) / 5

ponucati

Sumtificio, kosten anwenden. shpendáti
potróshke sturíti. sumtifiacere restim.
Verbrauchen. ponúzati.

ponucati

Verbrauchen. sanúzati, ponúzati, povshíti.
abuti, Consumere usu.

HIPOLIT: Dict. II, 207

ponucati

Сурмукен. ponúxati, fnúxati, povshítì :
túdi éno semlò szhínshati sbixh-
kátì, nerodovító sturítì. dike deprugo,
ufu Confessum.

HIPOLIT: Dict. II, 17

ponucati se

Diarium, was einer an jeden tag verbraucht vnd
ausgibt: tagrodel. enu dnévsku ali vsaku-
dájne famerkuvájne tigá kar se ponúza inu
kar se vnkaj da: tudi enu popisuvájne, kar
se sléherni dan fgodý.

HIPOLIT: Dict. I. (~~propis~~) ,177

ponucati
ponucan

Adedo,
adeſa bona, aut pecunie, verkehrte güetter, und
verbrauchtes gelt. poréranu blagú, inu
ponúranu deniarji.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 17

ponucati
ponucan

Absumtus, verrecht. ponucan, ponucan.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) / 5

ponúdba

Pollicitatio, selbstwillige Verheissung, Zusag,
anerbietung. samovólna oblúba, oblúblejne, ob-
lubávajne, perrezhájne, ponúdba.

ponúdba

Offerumentum, offer. offer, dár, ponúdba.

ponúdba

Licitatio, ein bott auf ein ding. éna oblúba
te zéjne sa éno rejzh, én kup, ali ponúdba tige
plazhýla sa éno rejzh. zinéjne, kupovájne, zéjna.

ponudiga

Schmarozer. pobéitrunk, perlisáviz, fhmarúzar,
saplézhnik, ponúdigá. parasitus, menfarum
afsecla.

HIPOLIT: Dict. II

ponediti

Derbieten. podáti, pomolíti, podájati,
ponúdti. S. porrigo, praebeo, exhibeo,
offero.

ponúdiť

Suppedito, fürstrecken, behülfflich seyn.
podávati, potróshke inu potrebo dajáti, naprèj
daváti, ali pomulíti, ponúdiť, pomágati.

ponūditī

Zieten, darstrecken. ponūditī, ponūjati,
podāti, podājati, dejati, dati. S.
porrigo, praeeo, do, exhibeo.

HIPOLIT: Dict. II, 219

ponuditi

tributen, auerbiten. énimu ponuditi, ponu-
jati, oblubiti, saréni. offerre, aliquid ali-
quid, polliceri:

ponuditi

Zutrincken, einem Zubringen. énimu napyti, napyati, en napytek ponúditi. Invitare aliquem poculis: propinare alicui.

ponuditi

Zutrincken geben. pyti dati, en napýtek ponú-
diti. dare bibere, potionem praebere.

ponuditi

Outragen. ponuditi, ponijati. s. offero.

HIPOLIT: Dict. II, 10

ponúdiť

Introdo, sich selbst gutwillig darbieten, sich einlassen. sam sébe volná ponúdiť, nóter dáti, se podáti, vdáti, se vpustíti, vkreníti.

ponuditi

Probieren, antragen. ponuditi, ponijati.
S, offero.

HIPOLIT: Dict. II, 7

ponuditi

Praebeat, darreichen. geben. dodilíti, podáti,
dáti, ponúditi.

ponuditi

Prostituo,
prostituere pudiciam. die keuschheit feil
bieten. to zhístost inu divíftvu na prúdaj
postáviti, ponúdití, ponújati.

ponuditi

Exhibeo, beweisen, erzeigen, darbieten.
isvířhati, iskáfati, ponúđiti, ponúřati,
skáfati.

ponuditi

Dico,

dicare alicui operam. einem eine dienst
anerbieten. énimu svoje flushbé napovéjdati,
ponúditi.

ponúđiti

Conjungo,

conjugere dextras. einander die hand bieten.

edèn drúgimu rokó ponúđiti, podáti.

ponuditi

Defero, tragen oder bringen, verklagen.
nefti, nofsíti, ali donéfti, prinéfti, ob-
ali satoshíti, ob- ali podolshíti. tudi
ponúdiri, ponújati.

ponuditi

Propino, Zutrinken. napýti, napyáti, ponúdití.
propinare alicui salutem. einem ein gesundheit
zubringen. énimu éno sdravízo napýti.

ponuditi

Porrigo, ausstreken, darbieten, darreichen.
istegníti, ponúditi, podáti, podajáti, pomo-
líti.

HIPOLIT: Dict. I , 484

ponuditi

Offero,

offerre alicui auxilium. einem hülf anbieten.
invenire ponere ponuditi.

HIPOLIT: Dict. I, 411

ponuditi

Uguzero, darbičen. ponuditi, ponujati

HIPOLIT: Dict. I , 477

ponúdiť

Navo,

operam suam alicui navare. einem zu diensten
gehen. énimu svóje slufhbè ponúdiť.

ponuditi

Profiteor,
profiteri studium suum alicui. einem seinen
dienst anbieten. énimu svójo slufhbò napovéj-
dati, ponúdití.

ponuditi

Conditio,

ferre conditionem. etwos antragu. eno rejkh
ponuditi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 128

ponuditi

Liceor, auf ein feil ding bieten. na éno na
prídaj postávléno rejsh góri oblúbiti, zéjnití,
ponúdití, ali ponújati.

HIPOLIT: Dict. I

, 343

ponuditi

Offero, antragen für bieten, darbieten.
ponuditi, ponujati, purněsti, darovati,
primájeti, offerati, offerovati.

ponuditi x

Pollicor,

alicui operam suam polliceri. nich aner.
bieten einen zu helfen. x ponuditi
enim pomagati.

HIPOLIT: Dict. I, 480

ponuditi
ponuden

Praebitus, gegeben, gereicht. dan, podàn,
ponúden, dodilèn.

ponuditi
ponuden

Oblatus, an- oder fürgetragen. naprèj
pernéssen, ponúden, darovàn, óffran.

ponuditi
ponudeu

Oblatus,
oblata facultate. nach angetragener bewilligung. po ponúdeni pervóli, ali oblásti, po ponúdenim dopuszhénîu.

ponujalec
nic

Licitator, der mehr auf ein ding bietet. en
shazováviz, zejnováviz, ponujáviz, kupováviz,
katéri sa éno rejzh vezh inu vezh oblubúje.

ponujalec
- vic

Institor, kauffmann, oder kramer. kupèz,
krámar, beretáviz, ponujáviz, beretàzh.